



# H.20

HUNTER IN ACTION

Istruzioni | Instructions | Instrucciones  
Gebrauchsanweisungen | Instructions

Sistema di ritenzione | Retention system | Rückhaltesystem  
Système de Rétention | Sistema de cierre | Sistema de retenção  
| Upínací systém | Fastspændingssystem | Σύστημα συγκράτησης  
| Kiinnitysjärjestelmä | Sluitingssysteem Festesystem | System  
mocowania | Подбородочный ремешок | Fastspänningssystem  
Sabitleme sistemi | ذؤوخ لآ تي بثت ماطن | 佩戴系统



**Attenzione!** In moto, il sistema di nastro sottogola deve essere sempre correttamente allacciato. **LOCK** 🗝️

**Warning!** The chin strap retention system must always be properly fastened while riding. **LOCK** 🗝️

**Achtung!** Beim Fahren muss das Rückhaltesystem des Kinnriemens immer richtig geschlossen sein. **LOCK** 🗝️

**Attention!** Lorsque la moto est en mouvement, le système de retention constitué par la jugulaire doit toujours être bien bouclé. **LOCK** 🗝️

**¡Atención!** Con el vehículo en movimiento, la correa de sujeción debe estar siempre correctamente abrochada. **LOCK** 🗝️

**Atenção!** Em movimento, o sistema de retenção da fita do francalete deve estar correctamente apertado. **LOCK** 🗝️

**Pozor!** Behem pohybu je nutné zajistit, aby byl upínací systém (pásek pod krkem) vždy správně zapnutý. **LOCK** 🗝️

**Vær opmærksom!** Fastspændingssystemet med hagerem skal altid være fastspændt under kørsel. **LOCK** 🗝️

**Προσοχή!** Εν κινήσει το σύστημα συγκράτησης με υποσιάγωνο ιμάντα πρέπει να είναι σωστά ασφαλισμένο πάντα. **LOCK** 🗝️

**Varoitus!** Moottoripyörällä ajettaessa leukahihnan on oltava aina oikein kiinnitetty. **LOCK** 🗝️

**Let op!** Tijdens het rijden dient het sluitingssysteem van de kinband altijd op de juiste wijze vastgemaakt te zijn. **LOCK** 🗝️

**Advarsel!** Hakeremmens festesystem skal alltid være fastspent når du kjører. **LOCK** 🗝️

**Uwaga!** Przy jeździe na motorze, system mocowania składający się z paska zapinanego pod brodą musi być zawsze poprawnie zapięty. **LOCK** 🗝️

**Внимание!** Во время езды подбородочный ремешок должен быть правильно застёгнут. **LOCK** 🛡️

**Observera!** Fastspänningssystemets hakrem ska alltid vara ordentligt fastsatt när du färdas på motorcykel. **LOCK** 🛡️

**Uyarı!** Hareket halinde, çene altı kayış sabitleme sisteminin daima düzgün şekilde bağlı olması gereklidir. **LOCK** 🛡️

LOCK 🛡️. لبق آديج ةذوخ لآ تي بثت ماطن عم ي تآي يذلا ن قذذلا مازح طبر بچي :هتي ب ن ت

**注意!** 骑行时必须始终系好下巴带。 **LOCK** 🛡️

Schermo interno parasole | Inner Sun Screen

| Interner Sonnenschutz | Pantalla interior parasol

| Visière pare-soleil interieure | protecção interna pára-sol

| Vnitřní sluneční clona | Indvendig solskærm | Sisäaurinkosuoja

Intern zonnevizier | Innvendig solskjerm | Wewnętrzna osłona

przeciwsloneczna | Внутренний солнцезащитный щиток | Invändigt solskydd

ç Güneş Siperliği | سمشلا نم ي ل خ اد يقا و | 内遮阳镜



**Attenzione!** Non usare lo schermo interno in giornate piovose, in galleria, sottopassaggi, o comunque in tutte le condizioni di scarsa luminosità.

**Warning!** Do not use the inner screen on rainy days, when riding in tunnels or beneath underpasses, or any time the light is poor.

**Achtung!** Den internen Sonnenschutz nicht bei regnerischem Wetter, in Tunnels, in Unterführungen und unter allen anderen Bedingungen mit eingeschränkten Lichtverhältnissen benutzen.

**Attention!** N'utilisez pas l'écran solaire intérieur dans les jours de pluie, dans les tunnels, dans les sous-passages ou dans n'importe quelle condition de visibilité réduite.

**¡Atención!** No utilice la pantalla de protección interna en días de lluvia, en galerías, pasajes subterráneos ni en condiciones de poca luminosidad.

**Atenção!** Não utilize a protecção interna em dias chuvosos, em túneis, passagens subterrâneas ou em qualquer condição de fraca luminosidade

**Pozor!** Nepoužívejte vnitřní clonu v deštivém počasí, při průjezdu tunely a podjezdy ani za omezené viditelnosti.

**Vær opmærksom!** Den indvendige skærm må ikke bruges i regnvejr, når du kører i tunneller eller under viadukter og i situationer med dårlige lysforhold.

Μην χρησιμοποιείτε την εσωτερική ζελατίνα σε βροχερές μέρες, σε τούνελ, υπόγειους δρόμους ή σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

**Varoitus!** Älä käytä sisäsuojaa sateisina päivinä, tunneleissa, alikulkuväylillä tai ajettaessa hämärässä.

**Let op!** Gebruik het interne scherm niet tijdens regenachtige dagen, in tunnels en als er weinig licht is.

**Advarsel!** Ikke bruk den innvendige skjermen i regnvær, tunneler, underganger og andre situasjoner med dårlige lysforhold.

**Uwaga!** Nie używać wewnętrznego wizjera w czasie deszczu, w tunelu, w podziemiach i w warunkach słabej widoczności.

**Внимание!** Запрещается использовать солнцезащитный щиток в условиях недостаточной освещённости (в вечернее и ночное время, в дождливые дни, в туннелях и т.п.)

**Observera!** Använd inte det inre skyddet under regniga dagar, i tunnlar och underfarer eller under andra dåliga ljusförhållanden.

**Dikkat!** Yağmurlu günlerde, tünellerde, alt geçitler veya düşük aydınlıkta koşullarında iç siperliği kullanmayınız.

تارم الم ي ف و ا ق ا ف ا ل ل خ ا د ا د ا ي ق ا ل ا ا ن ث ا و ، ا ر ط ا م ا ل ا ي ا ل ا ي ف ي ل ا د ا ل ا ا ط ا ل ا م د خ ت س ت ا ل ، ا ه ي ب ن ت ا ف ي ع ض ا ء ا ل ا ا ه ي ف ن و ك ت ي ت ل ا ت ا ق و ا ل ا ي ف و ا ة ي ل ف س ل ا .

**注意!** 雨天、通过隧道或地下通道或光线不足时，请勿使用内遮阳镜



• La società Locatelli S.p.A. declina ogni responsabilità per danni provocati da cadute ,anche accidentali, dalle quali dovessero derivare ammaccature.

- Locatelli S.p.A. accepts no responsibility for damages resulting from accidental falls that could provoke dents and/or abrasions.
- Das Unternehmen Locatelli S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund eines Herabfallens des Produktes, durch das Beulen und/oder Abscheuerungen entstehen, selbst wenn dies versehentlich geschieht.
- La société Locatelli S.p.A. decline toute responsabilité pour les dommages engendrés par les chutes, mêmes accidentelles, pouvant produire des bosses.
- La sociedad Locatelli S.p.A. no se hace responsable de los daños causados por caídas, aun siendo accidentales, que pudieran provocar abolladuras.
- A empresa Locatelli S.p.A. isenta-se de qualquer responsabilidade pelos danos provocados por quedas, ainda que acidentais, das quais possam advir moedas.
- Společnost Locatelli S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody vzniklé pády, i náhodnými, které mohou způsobit promáčknutí pilby.
- Virksomheden Locatelli S.p.A. påtager sig intet ansvar for skader forårsaget under utilsigtede fald, som kan resultere i buler og/eller afskrabninger.
- Η εταιρία Locatelli S.p.A. δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από πτώσεις, ακόμη και κατά λάθος, από τις οποίες μπορεί να δημιουργηθούν βαθουλώματα.
- Locatelli S.p.A. ei vastaa kaatumisista aiheutuvista vahingoista, joista saattaa aiheutua lommoja ja/tai naarmuja.
- Het bedrijf Locatelli S.p.A. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die veroorzaakt wordt door vallen die leiden tot deuken of schuurplekken.
- Locatelli S.p.A. fraskriver seg ethvert ansvar for skader som skyldes utilsiktede feil som kan forårsake bulker og/eller riper.
- Firma Locatelli S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane upadkami, także przypadkowymi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Компания Locatelli S.p.A. не несёт ответственности за травмы или повреждения, возникшие в результате падений.
- Företaget Locatelli S.p.A. avsäger sig allt ansvar för skador som orsakats av fall från fordonet, även oförutsedda sådana, som kan resultera i blåmärken.
- Locatelli S.p.A. ürün üzerinde ezik ve/veya sıyrıklara neden olan kaza ile düşürme sonucunda oluşan hasarlarda hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.

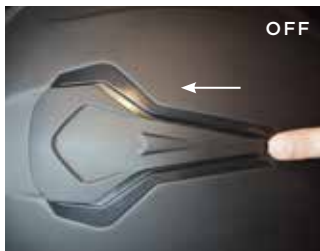
دق رارضأ يا ن ع ةيلوؤس ملأ [Locatelli S.p.A.] هيا .يب سا ايلوتكالك ةكشر لمحتت ال شوذخ وأو نتاجعبنا شوذخ لىلأ يدوت دق يثلا ةيضزعلأ طوقسلا تالاحل ةيجيتن شدحت.

对意外故障可能造成的凹痕和/或刮伤等损害 Locatelli S.p.A. 不承担任何责任

## Disassemble Internal Sun Screen...



## Ventilation...



## Removable Inner Liner...



## Remove Visor



## Assemble Visor





## Top vent air Filter

Removable...



## Visor Block

Pull to Unlock...



## Communication System...





Accessori | Accessories | Zubehör | Accessoires | Accesorios  
Acessórios | Příslušenství | Tilbehør | Αξεσουάρ | Varusteet  
Accessoires | Ekstraustyr | Akcesoria | Компоненты | Tillbehör  
Akseuarlar | تاقاقچىلار | 配件

Visierina interna, schermo solare  
Inner visor, sunscreen  
Sonnenschutz  
Petit écran interne, écran solaire  
Pantallita interna parasol

Sottoplacche visiera  
Visor Sub-plates  
Unterplatten Visier  
Dessous de plaque de l'Écran  
Placa de pantalla

 PINLOCK®



Visiera  
Visor  
Visier  
Écran  
Pantalla

Guanciali interni  
Inner cheek pads  
Innere Wangenpolsterungen  
Mousses de joue internes  
Almohadillas laterales

Cuffia  
Liner  
Polsterung  
Coiffe  
Acolchado interior



# H.20

HUNTER IN ACTION



**Locatelli S.p.A.**

Via Resistenza 5/A Almenno S. Bartolomeo 24030 BG - Italy  
VAT: IT 02582780165 | SDI: A4707H7

T.+39 035 55 31 01

[www.airoh.com](http://www.airoh.com)